

Manilles pewag

Conçues pour sécuriser. Faites pour durer.



Contenu

| | |
|--|---------|
| Informations générales | 2 |
| Nous faisons partie du pewag group | 4 - 5 |
| Comparaison des produits | 6 - 7 |
| Charges maximale d'utilisation, différents type de manille : Lyre vs. Droite | 8 - 9 |
| Manilles pewag, Informations produit | 10 - 25 |
| Géométrie vissée vs boulonnée | 26 - 27 |
| Applications et industries | 28 |
| Consignes de sécurité | 29 |

Informations générales

Les manilles pewag sont des pièces de connexion résistantes à la charge conçues avec une goupille amovible, couramment utilisées dans les applications de gréement et d'arrimage de charges. Elles facilitent la connexion et la déconnexion rapides des élingues, chaînes ou câbles de levage aux charges ou entre elles.

Les manilles peuvent être utilisées dans diverses applications, notamment :

- Levage
- Remorquage ou traction
- Gréage
- Manutention
- Arrimage



Nous faisons partie du **pewag group**

pewag lifting solutions fait partie d'un groupe international d'entreprises. L'histoire de notre succès remonte à l'année 1479.

WHAT DRIVES US

Nous sommes des entrepreneurs – à la recherche constante d'innovations – et nous nous efforçons d'offrir les meilleures solutions du marché. Aujourd'hui et pour le futur.

La haute qualité de nos marques, produits et services, ainsi que l'engagement passionné de nos employés sont nos plus précieux atouts pour atteindre l'excellence, dépasser les attentes de nos clients et assumer notre responsabilité sociale et environnementale.

LEADING TO EXCELLENCE



striving for excellence in QUALITY

Les valeurs des marques du groupe pewag se manifestent par une qualité de premier plan et une innovation permanente. Vous pouvez compter sur nous.



striving for excellence in RESPONSIBILITY

Notre objectif est une production neutre en CO₂ d'ici 2030. Nous entretenons des partenariats durables et équitables et une manière ouverte de travailler ensemble. Nous assumons notre responsabilité.



striving for excellence in ENTREPRENEURSHIP

Grâce à l'expertise spécifique de chacun et à la décentralisation des responsabilités, nous assurons une croissance saine et un avenir durablement prospère.



striving for excellence in TECHNOLOGY

Nous assurons notre force technologique en recherchant la qualité, l'amélioration continue et l'innovation de nos produits et de nos processus de production.

FROM AUSTRIA....



1479

Première mention documentée de la forge

1787

Fondation de la forge de chaînes à Kapfenberg

1803

Fondation du site de Graz

1836

Création d'une fonderie de fer à Brüchl

1912

Production de la première chaîne à neige pewag

2009

pewag devient un groupe international d'entreprises

2021

Investissement important dans les énergies renouvelables. Objectif : production neutre en CO₂ d'ici 2030.

....ACROSS THE GLOBE

100+

pays

50

points de vente

45

partenaires commerciaux

18

sites de production

15+

marques

5

continents

IN A SUSTAINABLE WAY

Social Excellence

L'éthique d'entreprise du groupe pewag est fondée sur notre engagement clair en faveur des droits humains universels. En tant que groupe d'entreprises actives au niveau mondial, nous avons une responsabilité sociale et sociétale. Cela s'applique en particulier à nos employés. Leur sécurité au travail et la protection de leur santé sont notre priorité absolue. Nous encourageons leur développement personnel et professionnel et favorisons une culture d'échange ouverte, honnête, non discriminatoire et axée sur l'équipe, basée sur une communication transparente. Nous appliquons les mêmes normes dans nos relations avec les clients, les fournisseurs et les autres partenaires commerciaux.

Environmental Excellence

Nous nous engageons à adopter une approche respectueuse et durable de l'environnement. Cet engagement s'applique à tous les domaines et activités de notre groupe d'entreprises. Pour nous, utiliser les ressources aussi efficacement que possible et pérenniser cette efficacité par le développement de nouveaux processus écologiques et efficaces sont une évidence. Nous travaillons sans relâche à l'optimisation de la durabilité et de la recyclabilité de nos produits. Dans ce contexte, l'une de nos principales préoccupations est d'améliorer en continu notre efficacité énergétique et de réduire ainsi la consommation d'énergie à long terme. L'énergie que nous utilisons provient de sources d'énergie renouvelables et est déjà en partie produite par nous-mêmes.



WHAT DEFINES US



Chaînes à neige et forestières



Chaînes de levage et de convoyage



Do-it-yourself



Engineering



Lifting solutions



Chaînes de protection du pneu

Our Expertise.

Nos marques internationales disposent d'une gamme étendue et diversifiée de produits et de services.

Le portefeuille s'étend des chaînes de traction et des chaînes de protection de pneus à une large gamme de chaînes techniques et de solutions de levage innovantes, en passant par des produits pour les secteurs du do-it-yourself et de la déformation plastique.

Our Network.

Avec plus de 50 sites sur les cinq continents, le groupe pewag forme une plateforme mondiale d'experts en produits, de partenaires et de fournisseurs.



Cette communauté est renforcée par un vaste réseau d'experts externes issus de la science, de la recherche et du développement, ainsi que d'un large éventail de marques et d'entreprises du groupe.

Our Experience.

En nous appuyant sur des siècles d'expérience, un véritable savoir-faire artisanal et des technologies innovantes, nous utilisons les matériaux de la plus haute qualité avec pour ambition d'offrir les meilleures solutions du marché.

Ce qui nous unit au sein du groupe pewag, c'est notre forte volonté de nous améliorer en continu.

Comparaison entre les manilles pewag

| |  |  |  |  |
|--|---|---|---|---|
| | P210 Manille Lyre à axe vissé | P215 Manille Lyre à axe boulonné goupillé | P220 Manille Droite à axe vissé | P225 Manille Droite à axe boulonné goupillé |
| CMU min. | 2 | 2 | 2 | 2 |
| CMU Max. | 55 | 85 | 55 | 85 |
| Coefficient de sécurité | 6:1 | 6:1 | 6:1 | 6:1 |
| -20 °C | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| -40 °C | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| -60 °C | | | | |
| Grade 6 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Grade 8 | | | | |
| Vis | ✓ | | ✓ | |
| BNC | | ✓ | | ✓ |
| Levage temporaire | ✓ | | ✓ | |
| Dynamique/Vibrations | | ✓ | | ✓ |
| Simple brin | | | ✓ | ✓ |
| Multi-pattes | ✓ | ✓ | | |
| Norme EN 13889 ¹⁾ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ASME B30.26 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ISO 2415 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Spécification fédérale américaine RR-C-271 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Certification en ligne | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |









¹⁾ s'applique uniquement jusqu'à 25 t



| P415 Manille Lyre Plus avec boulon, écrou et goupille fendue | P615 Manille Lyre Star avec boulon, écrou et goupille fendue | P213 Manille de pêche Lyre axe vissé | P223 Manille de pêche Droite axe vissé |
|---|---|--|--|
| 3,3 | 2 | 2 | 2 |
| 85 | 85 | 25 | 25 |
| 5:1 | 7:1* | 6:1 | 6:1 |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| | ✓ | ✓ | ✓ |
| | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

* 6:1 pour les dimensions 55/85t

Charge maximale d'utilisation (CMU)

| Type de manille | | Code | Type | Axe | Grade |
|-----------------|---|------|--------|-----|---------|
| Base |  | P210 | Lyres | Vis | Grade 6 |
| |  | P215 | Lyres | BNC | Grade 6 |
| |  | P220 | Droite | Vis | Grade 6 |
| |  | P225 | Droite | BNC | Grade 6 |
| Plus |  | P415 | Lyres | BNC | Grade 8 |
| Star |  | P615 | Droite | BNC | Grade 8 |
| Pêche |  | P213 | Lyres | Vis | Grade 6 |
| |  | P223 | Dee | Vis | Grade 6 |

DIFFÉRENCE DE TYPE DE MANILLE : LYRES VS. DROITE

Manille Lyre

Les manilles lyre sont principalement utilisées dans les systèmes multibrins.

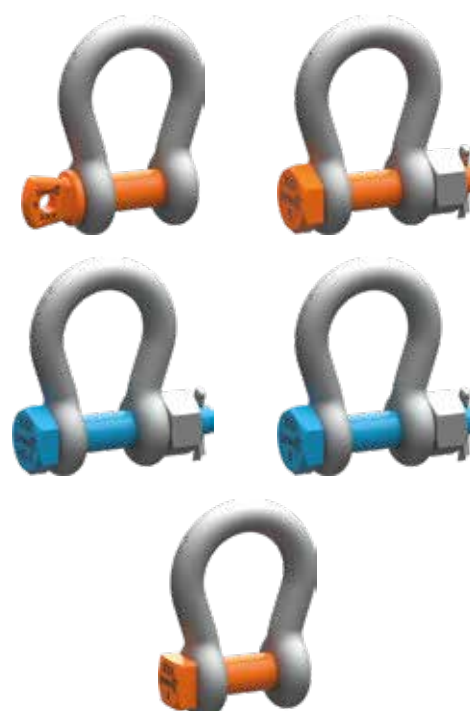
Applications :

- Marine et offshore : remorquage, ancrage, amarrage
- Construction : connexion d'élingues de levage
- Divertissement et gréement : suspension de poutres et d'équipements d'éclairage

Avantage : la forme lyre permet des connexions multiples ou l'utilisation avec un angle.



La manille lyre est autorisée pour une utilisation avec des systèmes à un ou deux brins.



CMU (tonnes)

| | | | | | | | | | | | | | |
|-----|------|------|-----|------|-----|----|------|----|----|----|------|----|----|
| 2 | 3,25 | 4,75 | 6,5 | 8,5 | 9,5 | 12 | 13,5 | 17 | 25 | 35 | 42,5 | 55 | - |
| 2 | 3,25 | 4,75 | 6,5 | 8,5 | 9,5 | 12 | 13,5 | 17 | 25 | 35 | 42,5 | 55 | 85 |
| 2 | 3,25 | 4,75 | 6,5 | 8,5 | 9,5 | 12 | 13,5 | 17 | 25 | 35 | 42,5 | 55 | - |
| 2 | 3,25 | 4,75 | 6,5 | 8,5 | 9,5 | 12 | 13,5 | 17 | 25 | 35 | 42,5 | 55 | 85 |
| 3,3 | 5 | 7 | 9,5 | 12,5 | 15 | 18 | 21 | 30 | 40 | - | 55 | - | 85 |
| 2 | 3,25 | 4,75 | 6,5 | 8,5 | 9,5 | 12 | 13,5 | 17 | 25 | 35 | 42,5 | 55 | 85 |
| 2 | 3,25 | 4,75 | 6,5 | 8,5 | 9,5 | 12 | 13,5 | 17 | 25 | - | - | - | - |
| 2 | 3,25 | 4,75 | 6,5 | 8,5 | 9,5 | 12 | 13,5 | 17 | 25 | - | - | - | - |

DROITE

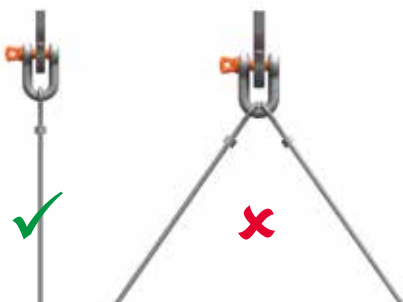
Manille Droite

Les manilles Droites sont principalement utilisées dans les systèmes à un brin.

Applications:

- Levage industriel : levage dans une seule direction ou traction en ligne droite
- Transport : arrimage des charges sur les remorques
- Usines de fabrication : manutention de pièces de machines

Avantage : plus résistante en traction en ligne droite grâce à une charge latérale minimale



La manille Droite ne peut être utilisée qu'avec des systèmes à un brin



Manille Lyre à axe vissé (P210)

- Grade 6
- Certificats 3.1
- Charge Maximale d'Utilisation (CMU) 2t - 55t
- Coefficient de sécurité 6:1
- Corps et axe galvanisé a chaud
- Axe thermolaqué



Température

°C -40 °C à + 200 °C
°F -40 °F à + 392 °F

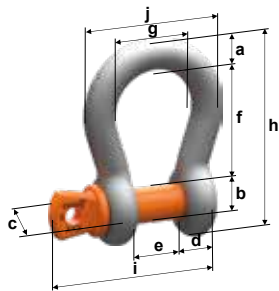


Normes

EN 13889¹⁾ | ASME B30.26 | ISO 2415
RR-C-271 Type IVA class 3, grade A



| Charge Maximale d'utilisation [t] | Diamètre du corps | | Diamètre de l'axe | | Poids de l'axe | Poids |
|-----------------------------------|-------------------|------|-------------------|------|----------------|-------|
| | [in] | [mm] | [in] | [mm] | [kg] | [kg] |
| 2 | 1/2 | 13 | 5/8 | 16 | 0,1 | 0,4 |
| 3,25 | 5/8 | 16 | 3/4 | 19 | 0,2 | 0,7 |
| 4,75 | 3/4 | 19 | 7/8 | 22 | 0,3 | 1,0 |
| 6,5 | 7/8 | 22 | 1 | 25 | 0,5 | 1,6 |
| 8,5 | 1 | 25 | 1 1/8 | 28 | 0,6 | 2,3 |
| 9,5 | 1 1/8 | 28 | 1 1/4 | 32 | 0,9 | 3,3 |
| 12 | 1 1/4 | 32 | 1 3/8 | 35 | 1,2 | 4,4 |
| 13,5 | 1 3/8 | 35 | 1 1/2 | 38 | 1,6 | 5,9 |
| 17 | 1 1/2 | 38 | 1 5/8 | 42 | 2,1 | 7,7 |
| 25 | 1 3/4 | 45 | 2 | 50 | 3,6 | 13,0 |
| 35 | 2 | 50 | 2 1/4 | 57 | 5,0 | 17,4 |
| 42,5 | 2 1/4 | 57 | 2 1/2 | 65 | 7,2 | 26,1 |
| 55 | 2 1/2 | 65 | 2 3/4 | 70 | 9,4 | 37,2 |



| Charge Maximale d'utilisation [t] | Dimensions | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | a [mm] | b [mm] | c [mm] | d [mm] | e [mm] | f [mm] | g [mm] | h [mm] | i [mm] | j [mm] |
| 2 | 13 | 16 | 32 | 13 | 22 | 52 | 33 | 89 | 76 | 59 |
| 3,25 | 16 | 19 | 40 | 16 | 27 | 65 | 43 | 111 | 91 | 75 |
| 4,75 | 19 | 22 | 46 | 19 | 31 | 77 | 51 | 130 | 105 | 89 |
| 6,5 | 22 | 25 | 52 | 22 | 36 | 84 | 58 | 145 | 121 | 102 |
| 8,5 | 25 | 28 | 59 | 25 | 43 | 96 | 68 | 165 | 138 | 118 |
| 9,5 | 28 | 32 | 67 | 28 | 47 | 109 | 75 | 187 | 155 | 131 |
| 12 | 32 | 35 | 73 | 32 | 51 | 116 | 83 | 202 | 172 | 147 |
| 13,5 | 35 | 38 | 80 | 35 | 57 | 134 | 92 | 228 | 189 | 162 |
| 17 | 38 | 42 | 88 | 38 | 60 | 147 | 99 | 250 | 204 | 175 |
| 25 | 45 | 50 | 104 | 45 | 74 | 180 | 126 | 302 | 243 | 216 |
| 35 | 50 | 57 | 112 | 50 | 83 | 198 | 138 | 333 | 271 | 238 |
| 42,5 | 57 | 65 | 130 | 57 | 95 | 225 | 160 | 380 | 310 | 274 |
| 55 | 65 | 70 | 145 | 65 | 105 | 262 | 180 | 435 | 343 | 310 |

¹⁾ s'applique uniquement jusqu'à 25 t



Manille Lyre à axe boulonné, écrou et goupille fendue (P215)

- Grade 6
- Certificats 3.1
- Charge Maximale d'Utilisation (CMU) 2t - 85t
- Coefficient de sécurité 6:1
- Corps, axe et boulon galvanisés à chaud
- Axe thermolaqué



Température

°C -40 °C à + 200 °C
°F -40 °F à + 392 °F

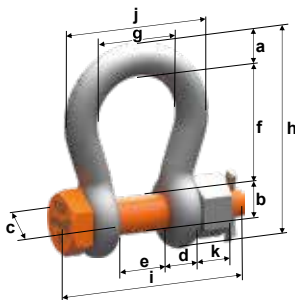


Normes

EN 13889¹⁾ | ASME B30.26 | ISO 2415
RR-C-271 Type IVA class 3, grade A



| Charge Maximale d'utilisation [t] | Diamètre du corps | | Diamètre de l'axe | | Poids de l'axe [kg] | Poids [kg] |
|-----------------------------------|-------------------|------|-------------------|------|---------------------|------------|
| | [in] | [mm] | [in] | [mm] | | |
| 2 | 1/2 | 13 | 5/8 | 16 | 0,1 | 0,4 |
| 3,25 | 5/8 | 16 | 3/4 | 19 | 0,3 | 0,8 |
| 4,75 | 3/4 | 19 | 7/8 | 22 | 0,4 | 1,2 |
| 6,5 | 7/8 | 22 | 1 | 25 | 0,6 | 1,9 |
| 8,5 | 1 | 25 | 1 1/8 | 28 | 0,9 | 2,8 |
| 9,5 | 1 1/8 | 28 | 1 1/4 | 32 | 1,2 | 3,9 |
| 12 | 1 1/4 | 32 | 1 3/8 | 35 | 1,6 | 5,3 |
| 13,5 | 1 3/8 | 35 | 1 1/2 | 38 | 2,1 | 7,0 |
| 17 | 1 1/2 | 38 | 1 5/8 | 42 | 2,6 | 8,6 |
| 25 | 1 3/4 | 45 | 2 | 50 | 4,6 | 14,6 |
| 35 | 2 | 50 | 2 1/4 | 57 | 6,3 | 19,4 |
| 42,5 | 2 1/4 | 57 | 2 1/2 | 65 | 8,8 | 28,9 |
| 55 | 2 1/2 | 65 | 2 3/4 | 70 | 11,1 | 40,5 |
| 85 | 3 | 75 | 3 1/4 | 83 | 17,2 | 62,4 |



| Charge Maximale d'utilisation [t] | Dimensions | | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-----------|
| | a [mm] | b [mm] | c [mm] | d [mm] | e [mm] | f [mm] | g [mm] | h [mm] | i [mm] | j [mm] | k [mm] |
| 2 | 13 | 16 | 32 | 13 | 22 | 52 | 33 | 89 | 84 | 59 | max. 14,2 |
| 3,25 | 16 | 19 | 40 | 16 | 27 | 65 | 43 | 111 | 102 | 75 | max. 19,3 |
| 4,75 | 19 | 22 | 46 | 19 | 31 | 77 | 51 | 130 | 115 | 89 | max. 19,7 |
| 6,5 | 22 | 25 | 52 | 22 | 36 | 84 | 58 | 145 | 135 | 102 | max. 25,7 |
| 8,5 | 25 | 28 | 59 | 25 | 43 | 96 | 68 | 165 | 155 | 118 | max. 28,9 |
| 9,5 | 28 | 32 | 67 | 28 | 47 | 109 | 75 | 187 | 172 | 131 | max. 31,8 |
| 12 | 32 | 35 | 73 | 32 | 51 | 116 | 83 | 202 | 190 | 147 | max. 35,0 |
| 13,5 | 35 | 38 | 80 | 35 | 57 | 134 | 92 | 228 | 207 | 162 | max. 38,2 |
| 17 | 38 | 42 | 88 | 38 | 60 | 147 | 99 | 250 | 209 | 175 | max. 24,0 |
| 25 | 45 | 50 | 103 | 45 | 74 | 180 | 126 | 302 | 250 | 216 | max. 28,9 |
| 35 | 50 | 57 | 112 | 50 | 83 | 198 | 138 | 333 | 276 | 238 | max. 32,2 |
| 42,5 | 57 | 65 | 130 | 57 | 95 | 225 | 160 | 380 | 312 | 274 | max. 36,2 |
| 55 | 65 | 70 | 145 | 65 | 105 | 262 | 180 | 435 | 343 | 310 | max. 39,5 |
| 85 | 75 | 83 | 162 | 75 | 127 | 331 | 190 | 529 | 395 | 340 | max. 46,1 |

¹⁾ s'applique uniquement jusqu'à 25 t



Manille Droite à axe vissé (P220)

- Grade 6
- Certificats 3.1
- Charge Maximale d'Utilisation (CMU) 2t - 55t
- Coefficient de sécurité 6:1
- Corps et axe galvanisé a chaud
- Axe thermolaqué



Température

°C -40 °C à + 200 °C
°F -40 °F à + 392 °F

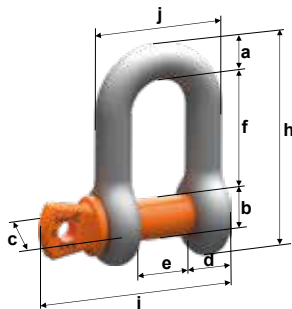


Normes

EN 13889¹⁾ | ASME B30.26 | ISO 2415
RR-C-271 Type IVA class 3, grade A



| Charge Maximale d'utilisation [t] | Diamètre du corps | | Diamètre de l'axe | | Poids de l'axe | Poids |
|-----------------------------------|-------------------|------|-------------------|------|----------------|-------|
| | [in] | [mm] | [in] | [mm] | [kg] | [kg] |
| 2 | 1/2 | 13 | 5/8 | 16 | 0,1 | 0,3 |
| 3,25 | 5/8 | 16 | 3/4 | 19 | 0,2 | 0,6 |
| 4,75 | 3/4 | 19 | 7/8 | 22 | 0,3 | 0,9 |
| 6,5 | 7/8 | 22 | 1 | 25 | 0,5 | 1,4 |
| 8,5 | 1 | 25 | 1 1/8 | 28 | 0,6 | 2,1 |
| 9,5 | 1 1/8 | 28 | 1 1/4 | 32 | 0,9 | 3,0 |
| 12 | 1 1/4 | 32 | 1 3/8 | 35 | 1,2 | 4,0 |
| 13,5 | 1 3/8 | 35 | 1 1/2 | 38 | 1,6 | 5,5 |
| 17 | 1 1/2 | 38 | 1 5/8 | 42 | 2,1 | 7,1 |
| 25 | 1 3/4 | 45 | 2 | 50 | 3,6 | 11,8 |
| 35 | 2 | 50 | 2 1/4 | 57 | 5,0 | 16,0 |
| 42,5 | 2 1/4 | 57 | 2 1/2 | 65 | 7,2 | 23,9 |
| 55 | 2 1/2 | 65 | 2 3/4 | 70 | 9,4 | 32,8 |



| Charge Maximale d'utilisation [t] | Dimensions | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--|
| | a [mm] | b [mm] | c [mm] | d [mm] | e [mm] | f [mm] | h [mm] | i [mm] | j [mm] | |
| 2 | 13 | 16 | 32 | 13 | 22 | 43 | 80 | 76 | 48 | |
| 3,25 | 16 | 19 | 40 | 16 | 27 | 51 | 97 | 91 | 59 | |
| 4,75 | 19 | 22 | 46 | 19 | 31 | 59 | 112 | 105 | 69 | |
| 6,5 | 22 | 25 | 52 | 22 | 36 | 73 | 134 | 121 | 80 | |
| 8,5 | 25 | 28 | 59 | 25 | 43 | 85 | 154 | 138 | 93 | |
| 9,5 | 28 | 32 | 67 | 28 | 47 | 90 | 168 | 155 | 103 | |
| 12 | 32 | 35 | 73 | 32 | 51 | 95 | 181 | 172 | 115 | |
| 13,5 | 35 | 38 | 80 | 35 | 57 | 116 | 210 | 189 | 127 | |
| 17 | 38 | 42 | 88 | 38 | 60 | 128 | 231 | 204 | 136 | |
| 25 | 45 | 50 | 104 | 45 | 74 | 151 | 273 | 243 | 164 | |
| 35 | 50 | 57 | 112 | 50 | 83 | 172 | 307 | 271 | 183 | |
| 42,5 | 57 | 65 | 130 | 57 | 95 | 193 | 348 | 310 | 209 | |
| 55 | 65 | 70 | 145 | 65 | 105 | 205 | 378 | 343 | 235 | |

¹⁾ s'applique uniquement jusqu'à 25 t



Manille Droite à axe boulonné, écrou et goupille fendue (P225)

- Grade 6
- Certificats
3.1
- Charge Maximale d'Utilisation (CMU)
2t - 85t
- Coefficient de sécurité
6:1
- Corps, axe et boulons galvanisés à chaud
- Axe thermolaqué



Température

°C -40 °C à + 200 °C
°F -40 °F à + 392 °F

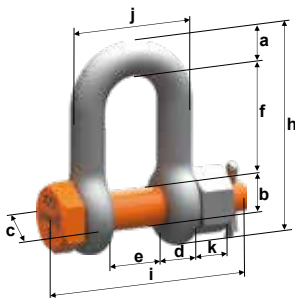


Normes

EN 13889¹⁾ | ASME B30.26 | ISO 2415
RR-C-271 Type IVA class 3, grade A

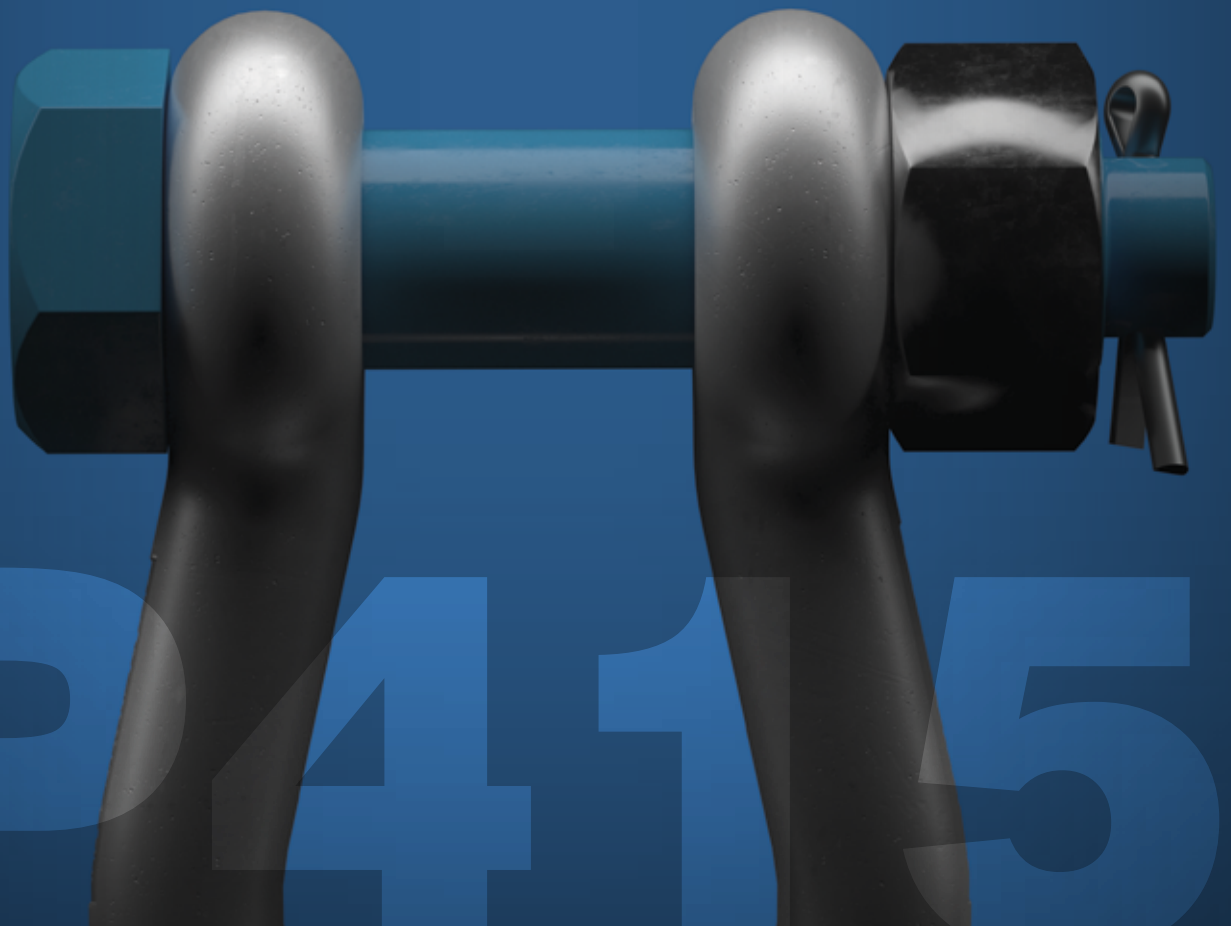


| Charge Maximale d'utilisation [t] | Diamètre du corps | | Diamètre de l'axe | | Poids de l'axe | Poids |
|-----------------------------------|-------------------|------|-------------------|------|----------------|-------|
| | [in] | [mm] | [in] | [mm] | [kg] | [kg] |
| 2 | 1/2 | 13 | 5/8 | 16 | 0,1 | 0,4 |
| 3,25 | 5/8 | 16 | 3/4 | 19 | 0,3 | 0,8 |
| 4,75 | 3/4 | 19 | 7/8 | 22 | 0,4 | 1,1 |
| 6,5 | 7/8 | 22 | 1 | 25 | 0,6 | 1,7 |
| 8,5 | 1 | 25 | 1 1/8 | 28 | 0,9 | 2,6 |
| 9,5 | 1 1/8 | 28 | 1 1/4 | 32 | 1,2 | 3,6 |
| 12 | 1 1/4 | 32 | 1 3/8 | 35 | 1,6 | 4,9 |
| 13,5 | 1 3/8 | 35 | 1 1/2 | 38 | 2,1 | 6,6 |
| 17 | 1 1/2 | 38 | 1 5/8 | 42 | 2,6 | 8,0 |
| 25 | 1 3/4 | 45 | 2 | 50 | 4,6 | 13,6 |
| 35 | 2 | 50 | 2 1/4 | 57 | 6,3 | 18,0 |
| 42,5 | 2 1/4 | 57 | 2 1/2 | 65 | 8,8 | 26,7 |
| 55 | 2 1/2 | 65 | 2 3/4 | 70 | 11,1 | 36,0 |
| 85 | 3 | 75 | 3 1/4 | 83 | 17,2 | 53,9 |



| Charge Maximale d'utilisation [t] | Dimensions | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-----------|
| | a [mm] | b [mm] | c [mm] | d [mm] | e [mm] | f [mm] | h [mm] | i [mm] | j [mm] | k [mm] |
| 2 | 13 | 16 | 32 | 13 | 22 | 43 | 80 | 84 | 48 | max. 14,2 |
| 3,25 | 16 | 19 | 40 | 16 | 27 | 51 | 97 | 102 | 59 | max. 19,3 |
| 4,75 | 19 | 22 | 46 | 19 | 31 | 59 | 112 | 115 | 69 | max. 19,7 |
| 6,5 | 22 | 25 | 52 | 22 | 36 | 73 | 134 | 135 | 80 | max. 25,7 |
| 8,5 | 25 | 28 | 59 | 25 | 43 | 85 | 154 | 155 | 93 | max. 28,9 |
| 9,5 | 28 | 32 | 67 | 28 | 47 | 90 | 168 | 172 | 103 | max. 31,8 |
| 12 | 32 | 35 | 73 | 32 | 51 | 95 | 181 | 190 | 115 | max. 35,0 |
| 13,5 | 35 | 38 | 80 | 35 | 57 | 116 | 210 | 207 | 127 | max. 38,2 |
| 17 | 38 | 42 | 88 | 38 | 60 | 128 | 231 | 209 | 136 | max. 24,0 |
| 25 | 45 | 50 | 104 | 45 | 74 | 151 | 273 | 250 | 164 | max. 28,9 |
| 35 | 50 | 57 | 112 | 50 | 83 | 172 | 307 | 276 | 183 | max. 32,2 |
| 42,5 | 57 | 65 | 130 | 57 | 95 | 193 | 348 | 312 | 209 | max. 36,2 |
| 55 | 65 | 70 | 145 | 65 | 105 | 205 | 378 | 343 | 235 | max. 39,5 |
| 85 | 75 | 83 | 162 | 75 | 127 | 230 | 428 | 395 | 277 | max. 46,1 |

¹⁾ s'applique uniquement jusqu'à 25 t



Manille Lyre PLUS à axe boulonné, écrou et goupille fendue (P415)

- Grade 8
- Certificats 3.1
- Charge Maximale d'Utilisation (CMU) 3,3t - 85t
- Coefficient de sécurité 5:1
- Corps, axe et boulon galvanisés à chaud
- Axe thermolaqué
- Une résistance supérieure permet d'obtenir des dimensions plus petites et un poids plus faible pour une charge maximale d'utilisation identique.



Température

°C -20 °C to + 200 °C
°F -4 °F to + 392 °F

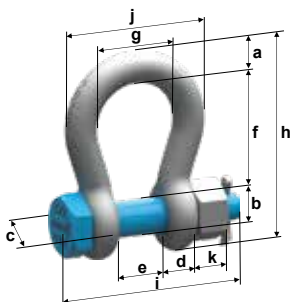


Normes

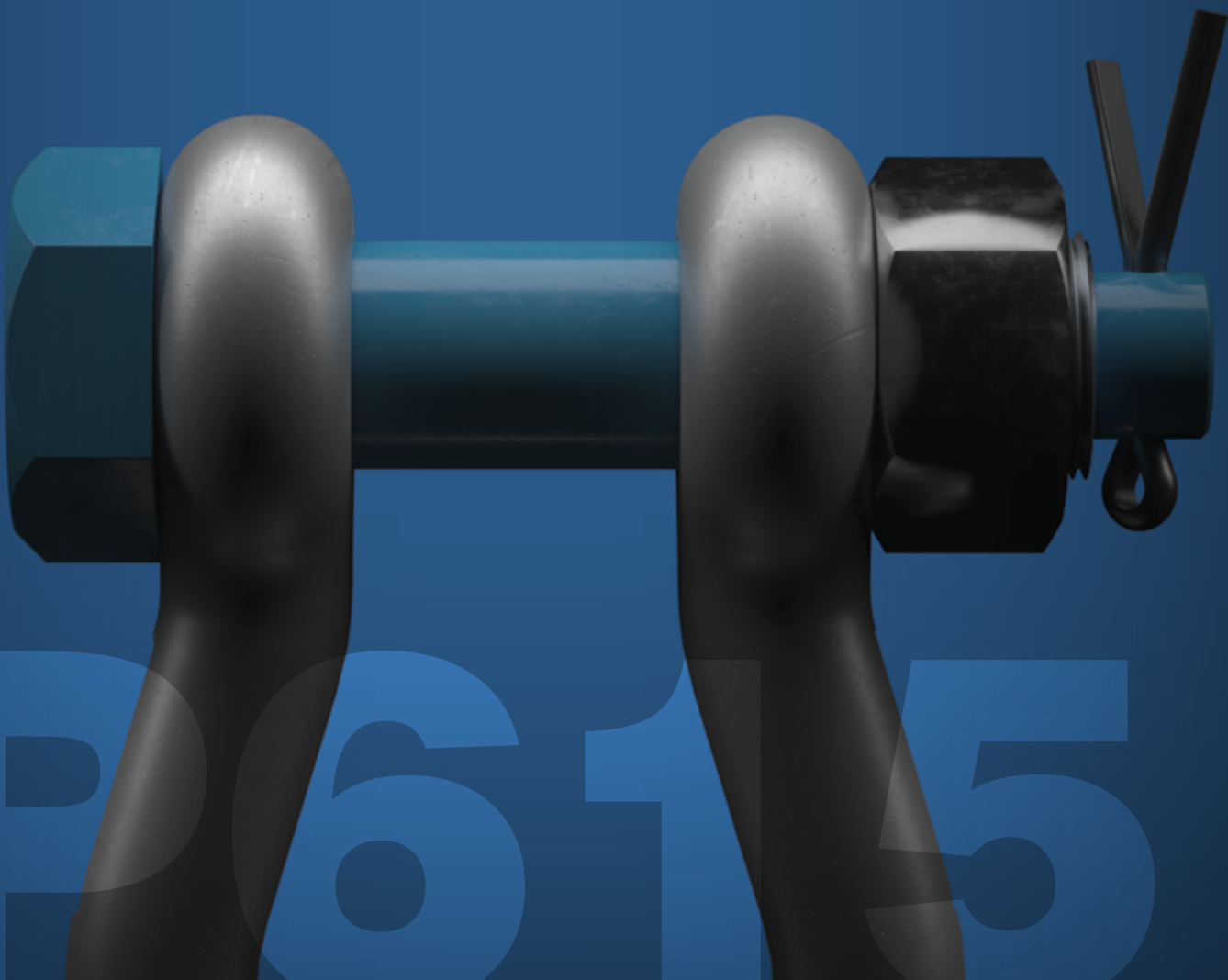
ASME B30.26 | RR-C-271 Type IVA class 3, grade B



| Charge Maximale d'utilisation [t] | Diamètre du corps | | Diamètre de l'axe | | Poids de l'axe [kg] | Poids [kg] |
|-----------------------------------|-------------------|------|-------------------|------|---------------------|------------|
| | [in] | [mm] | [in] | [mm] | | |
| 3,3 | 1/2 | 13 | 5/8 | 16 | 0,1 | 0,4 |
| 5 | 5/8 | 16 | 3/4 | 19 | 0,3 | 0,8 |
| 7 | 3/4 | 19 | 7/8 | 22 | 0,4 | 1,2 |
| 9,5 | 7/8 | 22 | 1 | 25 | 0,6 | 1,9 |
| 12,5 | 1 | 25 | 1 1/8 | 28 | 0,9 | 2,7 |
| 15 | 1 1/8 | 28 | 1 1/4 | 32 | 1,2 | 3,9 |
| 18 | 1 1/4 | 32 | 1 3/8 | 35 | 1,6 | 5,3 |
| 21 | 1 3/8 | 35 | 1 1/2 | 38 | 2,1 | 6,8 |
| 30 | 1 1/2 | 38 | 1 5/8 | 42 | 2,6 | 8,6 |
| 40 | 1 3/4 | 45 | 2 | 50 | 4,6 | 14,6 |
| 55 | 2 | 57 | 2 1/4 | 57 | 6,6 | 23,8 |
| 85 | 2 1/2 | 70 | 2 1/2 | 70 | 11,3 | 44,3 |



| Charge Maximale d'utilisation [t] | Dimensions | | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-----------|
| | a [mm] | b [mm] | c [mm] | d [mm] | e [mm] | f [mm] | g [mm] | h [mm] | i [mm] | j [mm] | k [mm] |
| 3,3 | 13 | 16 | 32 | 13 | 22 | 52 | 33 | 89 | 84 | 59 | max. 14,2 |
| 5 | 16 | 19 | 40 | 16 | 27 | 65 | 43 | 111 | 102 | 75 | max. 19,3 |
| 7 | 19 | 22 | 46 | 19 | 31 | 77 | 51 | 130 | 115 | 89 | max. 19,7 |
| 9,5 | 22 | 25 | 52 | 22 | 36 | 84 | 58 | 145 | 135 | 102 | max. 25,7 |
| 12,5 | 25 | 28 | 59 | 25 | 43 | 96 | 68 | 165 | 155 | 118 | max. 28,9 |
| 15 | 28 | 32 | 67 | 28 | 47 | 109 | 75 | 187 | 172 | 131 | max. 31,8 |
| 18 | 32 | 35 | 73 | 32 | 51 | 116 | 83 | 202 | 190 | 147 | max. 35,0 |
| 21 | 35 | 38 | 80 | 35 | 57 | 134 | 92 | 228 | 207 | 162 | max. 38,2 |
| 30 | 38 | 42 | 88 | 38 | 60 | 147 | 99 | 250 | 209 | 175 | max. 24,0 |
| 40 | 45 | 50 | 103 | 45 | 74 | 180 | 126 | 302 | 250 | 216 | max. 28,9 |
| 55 | 57 | 57 | 119 | 57 | 83 | 200 | 138 | 345 | 293 | 252 | max. 32,2 |
| 85 | 70 | 70 | 145 | 70 | 105 | 263 | 180 | 441 | 352 | 320 | max. 39,5 |



Manille Lyre STAR avec boulon, écrou et goupille fendue fendue (P615)

- Grade 8
- Certificats 3.1
- Charge Maximale d'Utilisation (CMU) 2t - 85t
- Coefficient de sécurité 7:1 (6:1 pour tailles 55/85t)
- Corps, axe et boulon galvanisés à chaud
- Axe thermolaqué
- Convient pour des conditions de fonctionnement à basse température jusqu'à -60 °C (-76 °F)



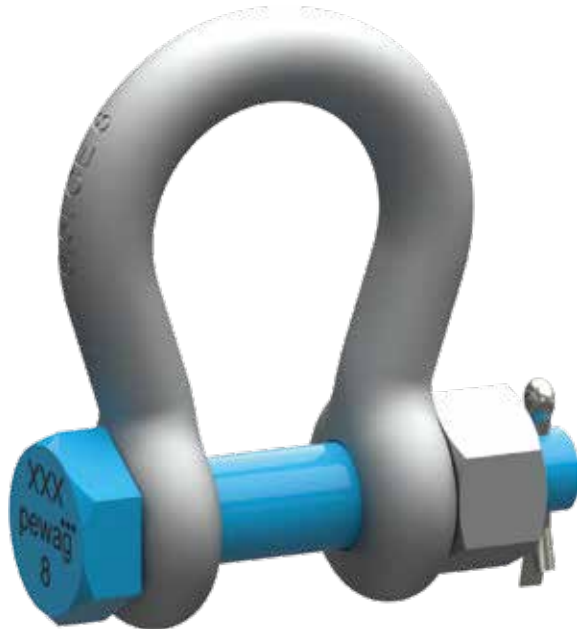
Température

°C -60 °C to + 200 °C
°F -76 °F to + 392 °F

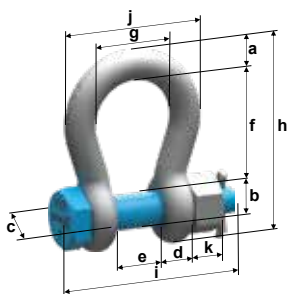


Normes

EN 13889¹⁾ | ASME B30.26 | ISO 2415
RR-C-271 Type IVA class 3, grade A



| Charge Maximale d'utilisation [t] | Diamètre du corps | | Diamètre de l'axe | | Poids de l'axe | Poids |
|-----------------------------------|-------------------|------|-------------------|------|----------------|-------|
| | [in] | [mm] | [in] | [mm] | [kg] | [kg] |
| 2 | 1/2 | 13 | 5/8 | 16 | 0,1 | 0,4 |
| 3,25 | 5/8 | 16 | 3/4 | 19 | 0,3 | 0,8 |
| 4,75 | 3/4 | 19 | 7/8 | 22 | 0,4 | 1,2 |
| 6,5 | 7/8 | 22 | 1 | 25 | 0,6 | 1,9 |
| 8,5 | 1 | 25 | 1 1/8 | 28 | 0,9 | 2,8 |
| 9,5 | 1 1/8 | 28 | 1 1/4 | 32 | 1,2 | 3,9 |
| 12 | 1 1/4 | 32 | 1 3/8 | 35 | 1,6 | 5,3 |
| 13,5 | 1 3/8 | 35 | 1 1/2 | 38 | 2,1 | 7,0 |
| 17 | 1 1/2 | 38 | 1 5/8 | 42 | 2,6 | 8,6 |
| 25 | 1 3/4 | 45 | 2 | 50 | 4,6 | 14,6 |
| 35 | 2 | 50 | 2 1/4 | 57 | 6,3 | 19,4 |
| 42,5 | 2 1/4 | 57 | 2 1/2 | 65 | 8,8 | 28,9 |
| 55 | 2 1/2 | 65 | 2 3/4 | 70 | 11,1 | 40,5 |
| 85 | 3 | 75 | 3 1/4 | 83 | 17,2 | 62,4 |



| Charge Maximale d'utilisation [t] | Dimensions | | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|-----------|
| | a [mm] | b [mm] | c [mm] | d [mm] | e [mm] | f [mm] | g [mm] | h [mm] | i [mm] | j [mm] | k [mm] |
| 2 | 13 | 16 | 32 | 13 | 22 | 52 | 33 | 89 | 84 | 59 | max. 14,2 |
| 3,25 | 16 | 19 | 40 | 16 | 27 | 65 | 43 | 111 | 102 | 75 | max. 19,3 |
| 4,75 | 19 | 22 | 46 | 19 | 31 | 77 | 51 | 130 | 115 | 89 | max. 19,7 |
| 6,5 | 22 | 25 | 52 | 22 | 36 | 84 | 58 | 145 | 135 | 102 | max. 25,7 |
| 8,5 | 25 | 28 | 59 | 25 | 43 | 96 | 68 | 165 | 155 | 118 | max. 28,9 |
| 9,5 | 28 | 32 | 67 | 28 | 47 | 109 | 75 | 187 | 172 | 131 | max. 31,8 |
| 12 | 32 | 35 | 73 | 32 | 51 | 116 | 83 | 202 | 190 | 147 | max. 35,0 |
| 13,5 | 35 | 38 | 80 | 35 | 57 | 134 | 92 | 228 | 207 | 162 | max. 38,2 |
| 17 | 38 | 42 | 88 | 38 | 60 | 147 | 99 | 250 | 209 | 175 | max. 24,0 |
| 25 | 45 | 50 | 103 | 45 | 74 | 180 | 126 | 302 | 250 | 216 | max. 28,9 |
| 35 | 50 | 57 | 112 | 50 | 83 | 198 | 138 | 333 | 276 | 238 | max. 32,2 |
| 42,5 | 57 | 65 | 130 | 57 | 95 | 225 | 160 | 380 | 312 | 274 | max. 36,2 |
| 55 | 65 | 70 | 145 | 65 | 105 | 262 | 180 | 435 | 343 | 310 | max. 39,5 |
| 85 | 75 | 83 | 162 | 75 | 127 | 331 | 190 | 529 | 395 | 340 | max. 46,1 |

¹⁾ s'applique uniquement jusqu'à 25 t



P213

Manille de pêche Lyre à axe vissé (P213)

- Grade 6
- Certificats
3.1
- Charge Maximale d'Utilisation (CMU)
2t - 55t
- Coefficient de sécurité
6:1
- Corps et axe galvanisé a chaud
- Axe thermolaqué



Température

°C -40 °C à + 200 °C
°F -40 °F à + 392 °F

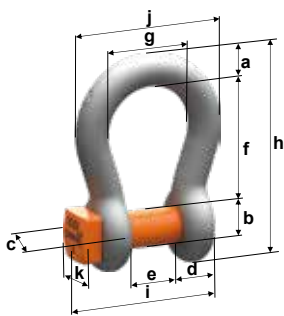


Normes

EN 13889¹⁾ | ASME B30.26 | ISO 2415
RR-C-271 Type IVA class 2, grade A



| Charge Maximale d'utilisation [t] | Diamètre du corps | | Diamètre de l'axe | | Poids de l'axe | Poids |
|-----------------------------------|-------------------|------|-------------------|------|----------------|-------|
| | [in] | [mm] | [in] | [mm] | [kg] | [kg] |
| 2 | 1/2 | 13 | 5/8 | 16 | 0,1 | 0,3 |
| 3,25 | 5/8 | 16 | 3/4 | 19 | 0,2 | 0,7 |
| 4,75 | 3/4 | 19 | 7/8 | 22 | 0,3 | 1,1 |
| 6,5 | 7/8 | 22 | 1 | 25 | 0,4 | 1,5 |
| 8,5 | 1 | 25 | 1 1/8 | 28 | 0,6 | 2,2 |
| 9,5 | 1 1/8 | 28 | 1 1/4 | 32 | 0,9 | 3,2 |
| 12 | 1 1/4 | 32 | 1 3/8 | 35 | 1,3 | 4,5 |
| 13,5 | 1 3/8 | 35 | 1 1/2 | 38 | 1,6 | 5,9 |
| 17 | 1 1/2 | 38 | 1 3/4 | 42 | 2,3 | 7,9 |
| 25 | 1 3/4 | 45 | 2 | 50 | 3,4 | 12,8 |



| Charge Maximale d'utilisation [t] | Dimensions | | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | a [mm] | b [mm] | c [mm] | d [mm] | e [mm] | f [mm] | g [mm] | h [mm] | i [mm] | j [mm] | k [mm] |
| 2 | 13 | 16 | 32 | 13 | 22 | 52 | 33 | 89 | 58 | 59 | 22 |
| 3,25 | 16 | 19 | 40 | 16 | 27 | 65 | 43 | 111 | 71 | 75 | 27 |
| 4,75 | 19 | 22 | 46 | 19 | 31 | 77 | 51 | 130 | 82 | 89 | 32 |
| 6,5 | 22 | 25 | 52 | 22 | 36 | 84 | 58 | 145 | 93 | 102 | 32 |
| 8,5 | 25 | 28 | 59 | 25 | 43 | 96 | 68 | 165 | 108 | 118 | 36 |
| 9,5 | 28 | 32 | 67 | 28 | 47 | 109 | 75 | 187 | 120 | 131 | 41 |
| 12 | 32 | 35 | 73 | 32 | 51 | 116 | 83 | 202 | 137 | 147 | 50 |
| 13,5 | 35 | 38 | 80 | 35 | 57 | 134 | 92 | 228 | 149 | 162 | 50 |
| 17 | 38 | 42 | 88 | 38 | 60 | 147 | 99 | 250 | 164 | 175 | 60 |
| 25 | 45 | 50 | 104 | 45 | 74 | 180 | 126 | 302 | 192 | 216 | 60 |

¹⁾ s'applique uniquement jusqu'à 25 t



P 2223

Manille de pêche Droite à axe vissé (P223)

- Grade 6
- Certificats 3.1
- Charge Maximale d'Utilisation (CMU) 2t - 25t
- Coefficient de sécurité 6:1
- Corps et axe galvanisés a chaud
- Axe thermolaqué



Température

°C -40 °C à + 200 °C
°F -40 °F à + 392 °F

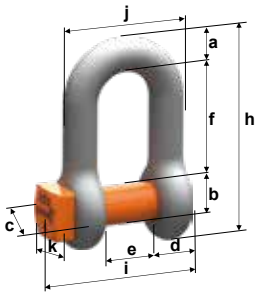


Normes

EN 13889¹⁾ | ASME B30.26 | ISO 2415
RR-C-271 Type IVB class 2, grade A



| Charge Maximale d'utilisation [t] | Diamètre du corps | | Diamètre de l'axe | | Poids de l'axe | Poids |
|-----------------------------------|-------------------|------|-------------------|------|----------------|-------|
| | [in] | [mm] | [in] | [mm] | [kg] | [kg] |
| 2 | 1/2 | 13 | 5/8 | 16 | 0,1 | 0,3 |
| 3,25 | 5/8 | 16 | 3/4 | 19 | 0,2 | 0,6 |
| 4,75 | 3/4 | 19 | 7/8 | 22 | 0,3 | 0,9 |
| 6,5 | 7/8 | 22 | 1 | 25 | 0,4 | 1,4 |
| 8,5 | 1 | 25 | 1 1/8 | 28 | 0,6 | 2,1 |
| 9,5 | 1 1/8 | 28 | 1 1/4 | 32 | 0,9 | 2,9 |
| 12 | 1 1/4 | 32 | 1 3/8 | 35 | 1,3 | 4,1 |
| 13,5 | 1 3/8 | 35 | 1 1/2 | 38 | 1,6 | 5,4 |
| 17 | 1 1/2 | 38 | 1 3/4 | 42 | 2,3 | 7,3 |
| 25 | 1 3/4 | 45 | 2 | 50 | 3,4 | 11,6 |



| Charge Maximale d'utilisation [t] | Dimensions | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | a [mm] | b [mm] | c [mm] | d [mm] | e [mm] | f [mm] | h [mm] | i [mm] | j [mm] | k [mm] |
| 2 | 13 | 16 | 32 | 13 | 22 | 43 | 80 | 58 | 48 | 22 |
| 3,25 | 16 | 19 | 40 | 16 | 27 | 51 | 97 | 71 | 59 | 27 |
| 4,75 | 19 | 22 | 46 | 19 | 31 | 59 | 112 | 82 | 69 | 32 |
| 6,5 | 22 | 25 | 52 | 22 | 36 | 73 | 134 | 93 | 80 | 32 |
| 8,5 | 25 | 28 | 59 | 25 | 43 | 85 | 154 | 108 | 93 | 36 |
| 9,5 | 28 | 32 | 67 | 28 | 47 | 90 | 168 | 120 | 103 | 41 |
| 12 | 32 | 35 | 73 | 32 | 51 | 95 | 181 | 137 | 115 | 50 |
| 13,5 | 35 | 38 | 80 | 35 | 57 | 116 | 210 | 149 | 127 | 50 |
| 17 | 38 | 42 | 88 | 38 | 60 | 128 | 231 | 164 | 136 | 60 |
| 25 | 45 | 50 | 104 | 45 | 74 | 151 | 273 | 192 | 164 | 60 |

¹⁾ s'applique uniquement jusqu'à 25 t



VIS VISSÉE VS BOULONNÉE GÉOMÉTRIE

Manille à axe vissé

Fermeture : axe amovible avec filetage

Surface:

- Axe vissé galvanisé à chaud
- Axe thermolaqué

Applications:

- Opérations de levage temporaires : Montage et démontage rapides
- Travaux publics : connexion rapide lors d'opérations sur le terrain
- Industrie du divertissement : installations rapides

Avantage : facile à utiliser et rapide à retirer ou à repositionner

Marque du fabricant
pewag

Grade 6

Code de lot
pewag



Manille avec BNC

Fermeture : axe boulonné avec écrou et goupille fendue

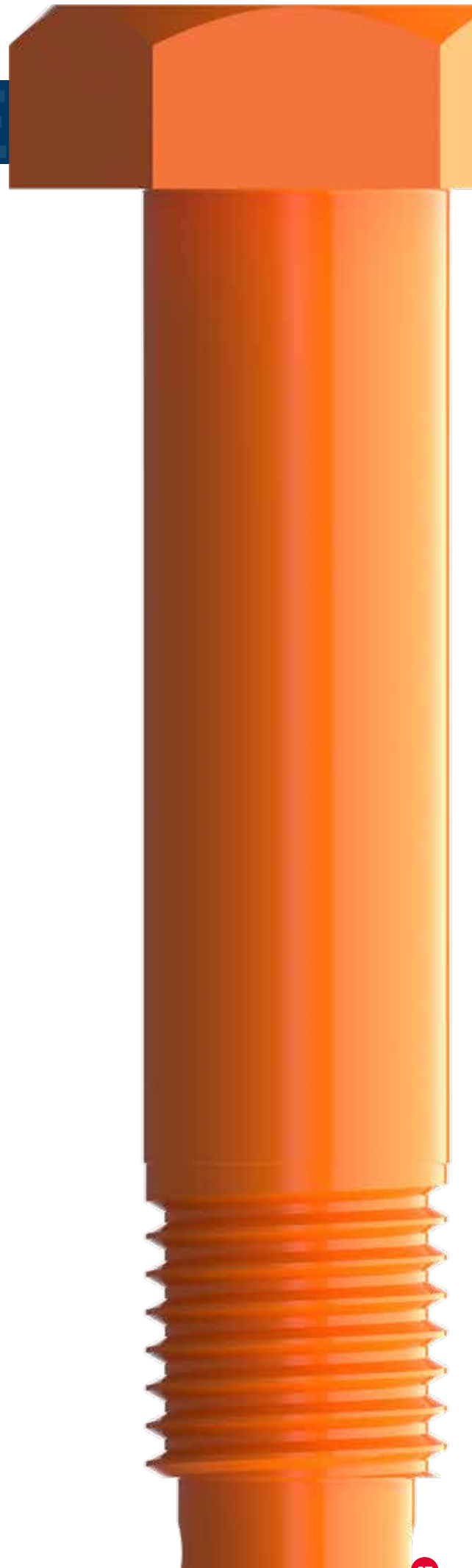
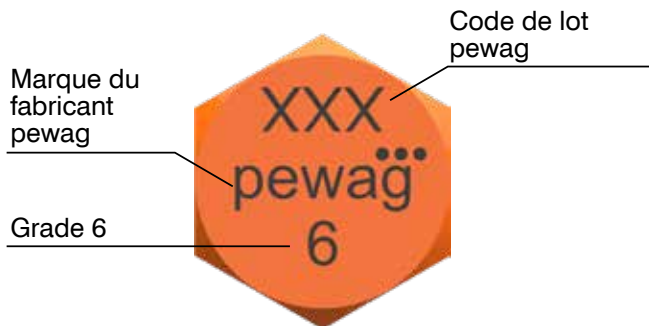
Application:

- Installations permanentes ou semi-permanentes : lorsque la sécurité des axes est cruciale
- Exploitation minière, pétrolière et gazière : applications lourdes
- Remorquage maritime : empêche le desserrage dû aux vibrations

Surface:

- Axe et écrou galvanisés à chaud
- Axe thermolaqué

Avantage : très sûr en cas de vibrations ou de charges dynamiques



Manille de pêche

La tête carrée de l'axe s'adapte aux outils couramment utilisés sur les bateaux de pêche. Les manilles de pêche sont des composants essentiels dans les opérations de pêche commerciale et industrielle. Elles sont utilisées pour connecter, sécuriser et supporter de lourdes charges dans des environnements marins difficiles.

Conçue pour être solide et fiable, cette manille est largement utilisée dans le gréement des filets, les chaluts et la fixation des équipements de pêche. Sa tête carrée offre un ajustement sûr, réduisant le risque de glissement ou de desserrage dans des conditions maritimes difficiles.

Applications:

- Connexion de différentes parties des filets de chalut
- Fixation de lignes d'amarrage, de chaînes d'ancrage ou de bouées
- Hisser des filets, des prises ou des équipements lourds à l'aide de grues ou de treuils
- Fixation de bouées, de flotteurs ou de balises aux engins de pêche ou aux systèmes d'amarrage



Haute résistance

Fabriquée à partir d'un matériau de grade 8 à haute résistance. Une résistance supérieure permet d'obtenir des dimensions plus petites et un poids plus faible pour une limite de charge de travail identique.

Applications:

- Levage d'équipements ou de composants volumineux dans des espaces confinés, tels que les carters de turbine, les salles des machines ou les fosses de construction
- Manipulation d'équipements lourds mais délicats dans des environnements restreints ou contrôlés
- Levage de grandes sections de coque de navire ou de moteurs dans des baies étroites
- Fixation à des véhicules, des grues ou des réservoirs pour le remorquage ou le levage lorsque les points de connexion sont fixes et de taille limitée

Important dans les applications mobiles, par exemple, les opérations de grutage, les treuils offshore, le transport



Basse température

La manille P615 est adaptée à des conditions de fonctionnement à basse température (-60 °C).

Résistance à basse température : la résistance aux chocs est maintenue même à des températures pouvant atteindre -60 °C. Incassable malgré le froid : les manilles standard peuvent devenir cassantes et se briser à de telles températures.

Applications:

- Levage et fixation d'équipements dans les stations de recherche polaires, sur les routes de glace ou les aéroports isolés
- Opérations de levage, d'amarrage ou de gréement sur des plates-formes offshore dans des régions froides telles que la mer du Nord, l'Alaska ou la Sibérie
- Manipulation d'aubes de turbine, de tours ou de nacelles dans des environnements glacés et venteux
- Remorquage, amarrage ou manutention de charges dans les ports et les eaux touchés par la glace de mer
- Installation dans les zones avalanches, les terrains gelés ou les zones d'intervention en cas de catastrophe par temps froid



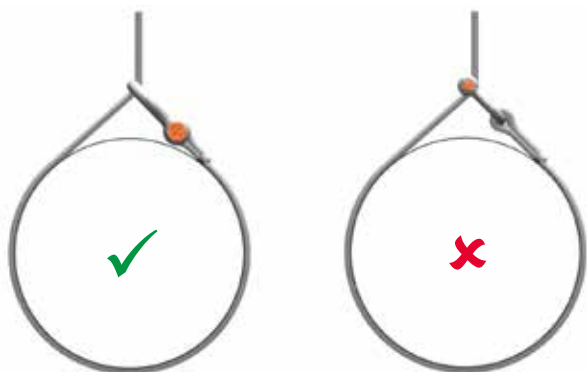
Consignes de sécurité

Mode d'emploi

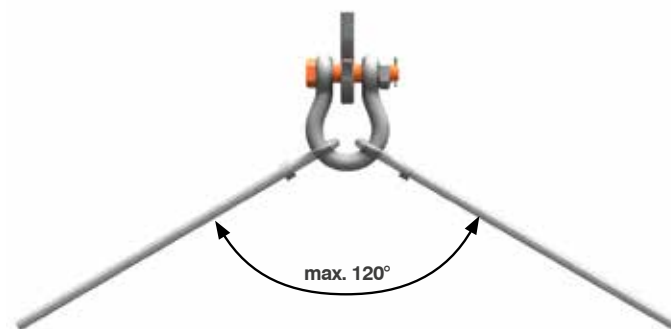
Lorsque vous utilisez la manille, assurez-vous qu'elle supporte correctement la charge, c'est-à-dire le long de l'axe central de la manille. Évitez d'utiliser la manille dans des applications où l'axe pourrait tourner en raison d'un mouvement (par exemple, mouvement de la charge ou du câble) et se desserrer involontairement. Si le mouvement de la charge est inévitable, si la manille doit rester montée pendant une période prolongée ou si un niveau particulièrement élevé de retenue du boulon est requis, utilisez une manille avec axe, écrou et une goupille fendue.



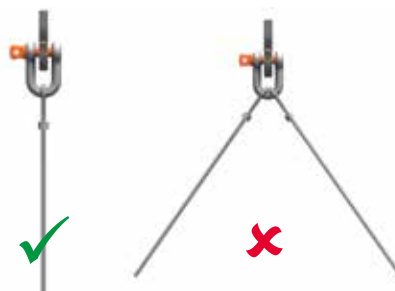
* La charge maximale d'utilisation (CMU) doit être réduite - voir tableau « Réduction de la capacité de charge en fonction de la direction de la charge »



Lorsque des manilles à plusieurs branches sont utilisées, l'angle entre les brins ne doit pas dépasser 120° et les brins doivent être positionnés à l'intérieur du corps de la manille. De plus, seules des manilles Lyre doivent être utilisées dans de tels cas.

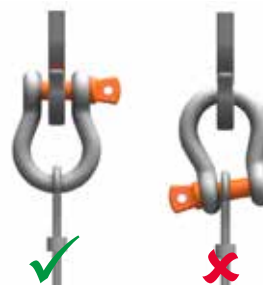


Il est interdit de fixer des systèmes à plusieurs brins à des manilles droites.



Charges latérales

Pour éviter une charge excentrique sur la manille, une entretoise libre peut être utilisée aux deux extrémités de l'axe de la manille. Il est interdit de réduire la largeur entre les jambes de la manille en les pliant ou en soudant des entretoises ou des rondelles, car cela affecte la charge maximale d'utilisation de la manille.



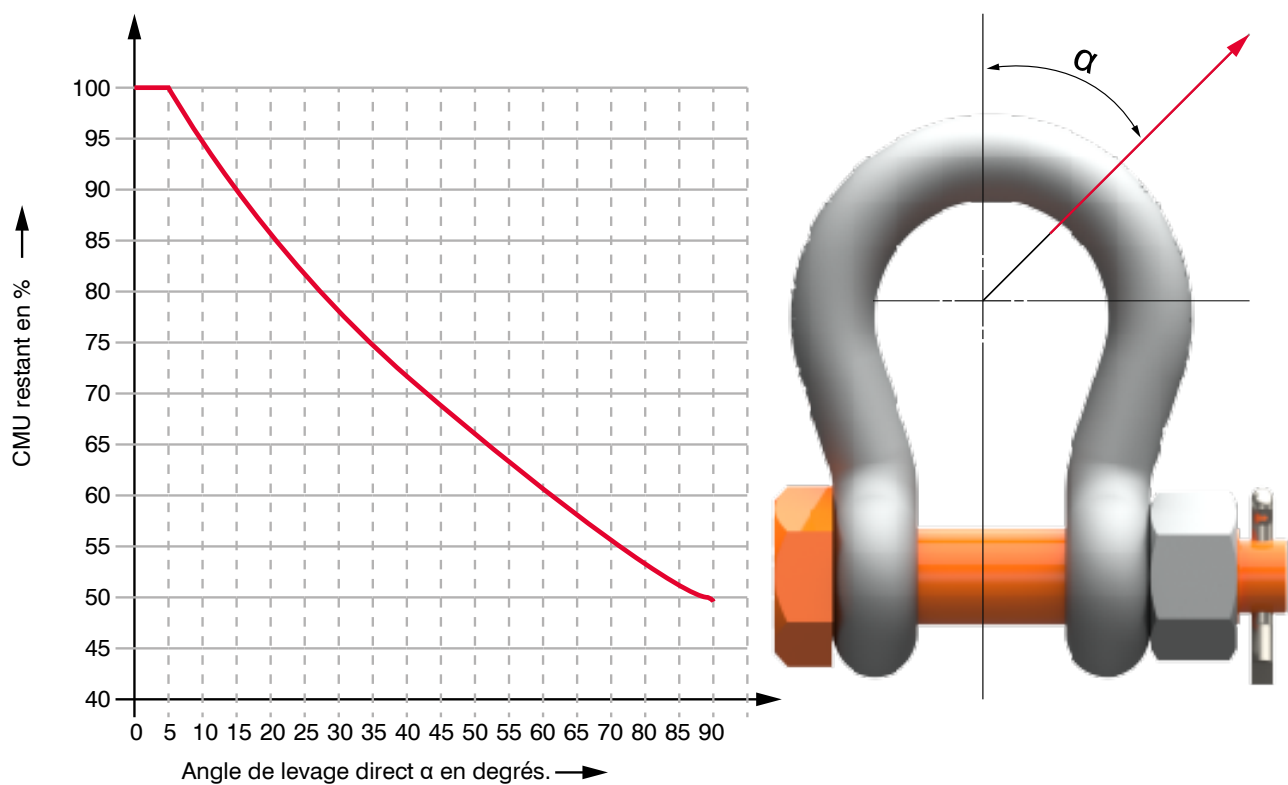
Charge ponctuelle

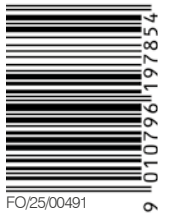
La charge ponctuelle des manilles pewag est autorisée comme indiqué ci-dessous, mais la dimension minimale de la pièce arrondie à soulever doit être égale ou supérieure au diamètre du corps de la manille utilisée.

La charge maximale sur la configuration est limitée par le composant ayant la CMU la plus faible. Le contact avec des surfaces à arêtes vives n'est pas autorisé.



Réduction de la capacité de charge en fonction du sens de la charge





FO/25/00491



www.pewag.com

pewag austria GmbH

A-8041 Graz, Gaslaternenweg 4, Phone: +43 316 6070-0, Fax: +43 316 6070-100,
saleinfo@pewag.com, www.pewag.com

